

# DX2E

DSMR™ RADIO SYSTEM



SPEKTRUM®

## AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito [horizonhobby.com](http://horizonhobby.com) e fare clic sulla sezione

## Significato dei termini usati

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

**AVVISO:** indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

**ATTENZIONE:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

**AVVERTENZA:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone o il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

**AVVERTENZA:** Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare questo prodotto con componenti incompatibili o alterarlo al di fuori delle indicazioni fornite da Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

**ATTENZIONE PER I PRODOTTI CONTRAFFATTI:** Raccomandiamo di acquistare sempre da rivenditori autorizzati Horizon per essere sicuri di avere un prodotto originale di alta qualità. Horizon rifiuta qualsiasi tipo di assistenza in garanzia di prodotti contraffatti o che dichiarano compatibilità con DSM o Spektrum.

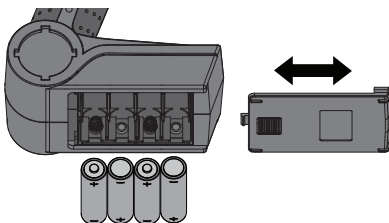
**Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.**

**AVVISO:** Questo prodotto è rivolto esclusivamente a veicoli di tipo hobbistico senza pilota a bordo e controllati a distanza. Al di fuori di questo utilizzo, Horizon Hobby declina ogni responsabilità e non riconosce interventi in garanzia.

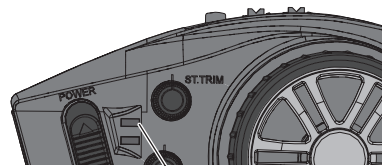
## REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA

Visitare oggi stesso il sito [www.spektrumrc.com/registration](http://www.spektrumrc.com/registration) per registrare il prodotto.

## INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEL TRASMETTITORE



## LED INDICATORE DELLA BATTERIA

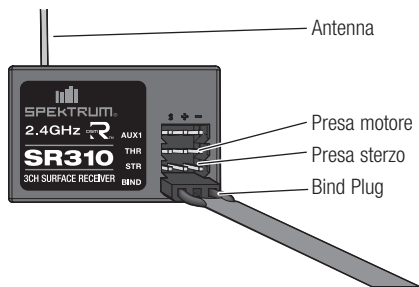


Verde fisso	La batteria è buona (sopra 4V)
Verde lampeggiante	La tensione della batteria è troppo bassa. Sostituire le batterie (inferiore a 4V)

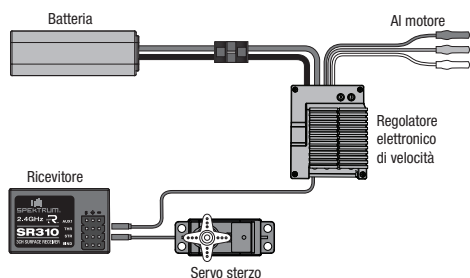
## COMPATIBILITÀ DEL RICEVITORE

La DX2E è compatibile con tutti i ricevitori di superficie Spektrum DSM e DSM2.

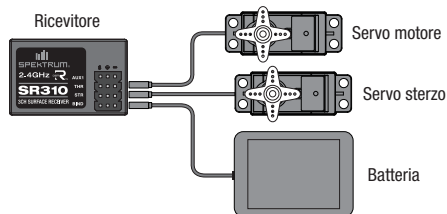
## COLLEGAMENTI AL RICEVITORE E INSTALLAZIONE



### INSTALLAZIONE CON MOTORE ELETTRICO



### INSTALLAZIONE CON MOTORE A SCOPPIO



Montare il ricevitore sul veicolo usando spugna biadesiva per servi, in questo modo il ricevitore sta al suo posto e viene anche isolato dalle vibrazioni. Montare l'antenna nella parte alta del veicolo usando un tubetto per tenerla lontano dal telaio, più è alta e meglio riceve il segnale.

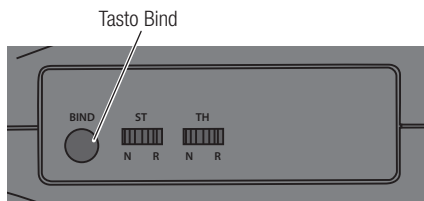


**ATTENZIONE:** Non tagliare l'antenna.

## CONNESSIONE (BINDING) DEL RICEVITORE

Questa procedura programma il ricevitore a riconoscere il numero unico GUID del "suo" trasmettitore. Una volta connesso, il ricevitore risponderà solo a quel trasmettitore. Il DX2E e l'SR310 sono già connessi (bound) in fabbrica, però se fosse necessario, è possibile rifare la connessione (rebind) seguendo la procedura:

1. Con il ricevitore spento inserire il connettore per il "bind" nella presa dedicata sul ricevitore.
2. Alimentare il ricevitore attraverso una porta qualsiasi. Il LED verde lampeggia continuamente indicando che il ricevitore è nel modo "bind".
3. Con il volantino dello sterzo e il grilletto del motore posizionati per il fail-safe (vedi la sezione riguardante il Fail-Safe per maggiori informazioni), accendere il trasmettitore tenendo premuto il suo pulsante di "bind". Il LED verde, posto nella parte anteriore del trasmettitore, lampeggerà entro 3 secondi indicando che il trasmettitore è nel modo "bind". Rilasciare il pulsante di "bind" mentre il LED verde sta lampeggiando. Mantenere i comandi in posizione di fail-safe finché la procedura non è terminata.



4. Il LED sul ricevitore resta acceso fisso quando trasmettitore e ricevitore sono connessi.
5. Togliere il connettore per il "bind" e conservarlo accuratamente.

Bisogna rifare questa operazione quando:

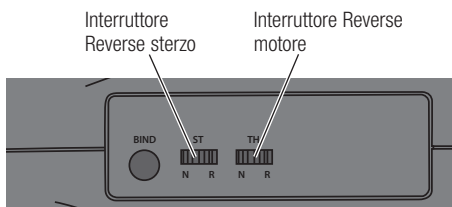
- Si desidera una posizione diversa del Failsafe, per esempio quando si inverte la corsa di motore e/o sterzo.
- Si cambia tipo di ricevitore.
- Si vuole connettere il ricevitore ad un altro trasmettitore.

## FAILSAFE

L'impostazione del fail-safe si fa durante la connessione (binding). Nel malaugurato caso che si perda il collegamento radio durante il funzionamento, il ricevitore manderà i servi nella posizione stabilita per il fail-safe (normalmente freno al massimo e sterzo diritto). Quando il segnale del trasmettitore viene di nuovo ricevuto, i servi tornano a funzionare normalmente. Per ulteriori informazioni si veda la sezione riguardante il "binding".

## INVERSIONE DEI SERVI

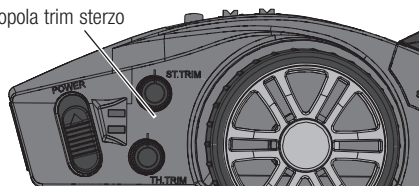
Se con un comando dello sterzo a destra le ruote vanno verso sinistra (o viceversa), allora bisogna invertire il canale dello sterzo. Per fare questo basta spostare l'interruttore relativo da una posizione all'altra ("N" sta per normale, "R" sta per reverse), aiutandosi con un piccolo cacciavite.



## TRIM DELLO STERZO

Serve per una regolazione fine dello sterzo quando il volantino sta al centro in posizione di riposo. Normalmente il trim dello sterzo si regola per far procedere dritto il veicolo.

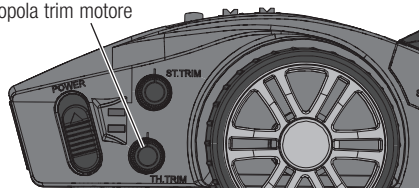
Manopola trim sterzo



## TRIM DEL THROTTLE

La manopola del trim del throttle è usata per regolarlo quando la barre del throttle è rilasciata (posizione neutra). Normalmente si utilizza per regolare i freni. Ruotando la manopola si cambia il trim del throttle (throttle in posizione ferma).

Manopola trim motore



## CAMBIARE LE REGOLAZIONI DELLE CORSE

Questa funzione permette di regolare i fine corsa con precisione in ogni direzione sia per il canale dello sterzo che per quello del motore.

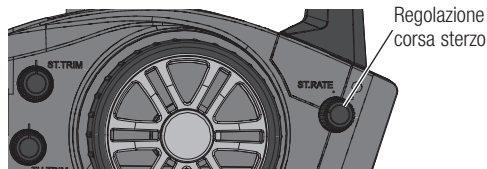
1. Tenere il grilletto nella posizione di freno massimo mentre si accende il trasmettitore. Il LED lampeggia velocemente, indicando che la modalità di programmazione è attiva.
2. Fine corsa motore: tenere il grilletto nella posizione di motore al massimo. Girare il TH TRIM per regolare il fine corsa al massimo.
3. Fine corsa freno: tenere il grilletto nella posizione di freno al massimo. Girare il TH TRIM per regolare il fine corsa del freno. Riportare il grilletto nella posizione centrale.

4. Fine corsa dello sterzo a sinistra: tenere il volantino tutto a sinistra. Girare il ST TRIM per regolare il fine corsa di sinistra.
5. Fine corsa dello sterzo a destra: tenere il volantino tutto a destra. Girare il ST TRIM per regolare il fine corsa di destra.
6. Spegnerne il trasmettitore per salvare le regolazioni fatte. La corsa minima è al 75% e quella massima è al 150%. Le corse di default sono al 125% per lo sterzo e al 100% per il motore.

**IMPORTANTE:** se si cambia la corsa sul DX2E, bisogna rifare la connessione (rebind) e calibrare i ricevitori AVC.

## CORSA DELLO STERZO E CONTROLLO DELLA SENSIBILITÀ

Questa regolazione (conosciuta anche come D/R "dual rate") permette di fare regolazioni sulla corsa dello sterzo mentre il veicolo è in movimento, usando il pommello ST RATE. In pratica si limita le corsa del servo dello sterzo, che non può essere superiore al 100%. Quando il DX2E è connesso con un ricevitore DSMR AVC, il pommello ST RATE controlla il valore di sensibilità del sensore. Girare il pommello in senso antiorario per ridurre la sensibilità e in senso orario per aumentarla.



## TASTO AVVIAMENTO R.O.S.S.

Il tasto BIND del trasmettitore funziona anche per il sistema di avviamento a bordo (R.O.S.S.). Per usare questa funzione:

1. Collegare il sistema R.O.S.S. alla presa AUX1 del ricevitore.
2. Tenere premuto il tasto R.O.S.S. per attivare il sistema.

## PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

- Prima di usare il modello accertarsi che le batterie del trasmettitore e del ricevitore siano ben cariche.
- Controllare sempre tutti i servi e i loro collegamenti prima di ogni corsa.
- Non usare il modello vicino a spettatori, aree di parcheggio o altre situazioni che possano recare danno a persone o cose.
- Non usare il modello in condizioni meteorologiche avverse. Una scarsa visibilità può creare disorientamento e perdita di controllo del modello.
- Non puntare l'antenna verso il modello, perché quello è il punto di minore irraggiamento e quindi la portata è molto ridotta e si potrebbe perdere il controllo del veicolo.
- Non prendere rischi. Se in qualsiasi momento si notano comportamenti del modello strani o pericolosi, bisogna fermarsi finché non si individua e si corregge la causa del problema.

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il sistema non si collega	La trasmittente e la ricevente sono troppo vicine	Spostare la trasmittente da 2,4 a 3,6 metri dalla ricevente
	La trasmittente e la ricevente sono troppo vicine a dei grandi oggetti metallici (veicoli, ecc.)	Allontanarsi dai grandi oggetti metallici (veicoli, ecc.)
	Il modello selezionato non è collegato alla trasmittente	Assicurarsi che sia stata selezionata la memoria di modello corretta e che la trasmittente sia collegata al modello
	La trasmittente è stata messa in modalità collegamento e la ricevente non è più collegata	Rifare il collegamento tra trasmittente e ricevente
La ricevente va in modalità Failsafe a poca distanza dalla trasmittente	Controllare l'antenna della ricevente e assicurarsi che non sia tagliata o danneggiata	Sostituirla o contattare il servizio di assistenza Horizon
		Assicurarsi che l'antenna della ricevente si trovi in un tubetto per antenne, al di sopra del veicolo
La ricevente smette di rispondere durante l'utilizzo	Tensione della batteria bassa	Ricaricare completamente le batterie
	I cavi o i connettori tra batteria e ricevente sono danneggiati o lenti	Controllare i cavi e le connessioni tra batteria e ricevente. Riparare o sostituire i cavi e/o i connettori

## PERIODO DI GARANZIA

### Periodo di garanzia

La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

### Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso

errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

### Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

### Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito

per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

### Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

### Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

### Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

### Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

**ATTENZIONE:** Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

## Contatti per la garanzia e l'assistenza

Paese di acquisto	HORIZON HOBBY	Telefono/Indirizzo e-mai	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

## INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

### Dichiarazione di Conformità

(in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014120202

Prodotto(i): DX2E 2-Channel DSMR Surface Radio  
with SR310 Receiver

Numero(i) articolo: SPM2325

Classe dei dispositivi: 1

Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva europea R&TTE 1999/5/EC:

**EN 300-328 V1.8.1**

**EN 301 489-1 V1.9.2: 2012**

**EN 301 489-17 V2.1.1: 2009**

**EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011**

**EN 62311: 2008**



Firmato per conto di:  
Horizon Hobby, LLC  
Champaign, IL USA  
2.12.2014

**Mike Dunne**

Executive Vice President Product Divisions  
Horizon Hobby, LLC



### Smaltimento all'interno dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, è responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si prega di contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

42746.1

Created: 12/2014

©2014 Horizon Hobby, Inc. DSM, DSM2, DSMR, AVC, Active Vehicle Control and the Horizon Hobby logo are registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. Patents pending.